

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. szeptember 24.)

a Fidzsi-szigeteki Köztársasággal az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke és a Fejlesztési Együttműködési Eszköz 37. cikke szerint folytatott konzultációk lezárásáról szóló 2007/641/EK tanácsi határozatban foglalt intézkedések alkalmazási időszakának meghosszabbításáról

(2009/735/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

mivel:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyrészt az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai között létrejött, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt ⁽¹⁾ és 2005. június 25-én Luxembourgban felülvizsgált ⁽²⁾ partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: AKCS–EK partnerségi megállapodás) és különösen annak 96. cikkére,

tekintettel a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött, az AKCS–EK partnerségi megállapodás végrehajtása során hozandó intézkedésekről és követendő eljárásokról szóló belső megállapodásra ⁽³⁾ és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének (a továbbiakban: Fejlesztési Együttműködési Eszköz) létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

⁽¹⁾ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁽²⁾ HL L 287., 2005.10.28., 4. o.

⁽³⁾ HL L 317., 2000.12.15., 376. o.

⁽⁴⁾ HL L 378., 2006.12.27., 41. o.

(1) Az AKCS–EK partnerségi megállapodás 9. cikkében említett alapvető elemeket megsértették.

(2) A Fejlesztési Együttműködési Eszköz 3. cikkében foglalt értékeket megsértették.

(3) 2007. április 18-án, az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke és a Fejlesztési Együttműködési Eszköz 37. cikke szerint megkezdődtek a hivatalos konzultációk az AKCS-országokkal és a Fidzsi-szigeteki Köztársasággal, amelyek során a Fidzsi-szigeteki hatóságok konkrét kötelezettségvállalásokat tettek az Európai Unió által azonosított problémák megoldására és a kötelezettségvállalások végrehajtására.

(4) A (3) preambulumbekzdésben említett kötelezettségvállalások közül néhány tekintetében született néhány lényeges kezdeményezés. Ugyanakkor amellet, hogy az AKCS–EK partnerségi megállapodás és a Fejlesztési Együttműködési Eszköz alapvető elemeire vonatkozó számos fontos kötelezettségvállalás még végrehajtásra vár, a közelmúltban jelentős, kedvezőtlen irányú eseményekre is sor került számos kulcsfontosságú kötelezettségvállalás tekintetében, mint például az alkotmány hatályon kívül helyezése és a választások további jelentős késleltetése.

(5) A 2007/641/EK határozat ⁽⁵⁾ 2009. október 1-jén hatályát veszti.

⁽⁵⁾ HL L 260., 2007.10.5., 15. o.

(6) Ezért a 2007/641/EK határozat hatályát helyénvaló meghosszabbítani,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 2007/641/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat 2010. március 31-én hatályát veszti. A határozatot legalább hat hónaponként rendszeresen felül kell vizsgálni, illetve késedelem nélkül, amennyiben a Fidzsi-szigeteki Köztársaságban új fejleményekre kerül sor, vagy amennyiben az AKCS-országokkal és a Fidzsi-szigeteki Köztársasággal folytatott új hivatalos konzultációk erőt adó, különleges kötelezettségvállalásokat eredményeznek.”

2. A melléklet helyébe e határozat melléklete lép.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 24-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. OLOFSSON

MELLÉKLET

Levéltervezet

Őexcellenciája Ratu Epeli Nailatikau,
a Fidzsi-szigeteki Köztársaság ügyvezető elnöke
Suva
Fidzsi-szigeteki Köztársaság

Tisztelt Alelnök Úr!

Az Európai Unió nagy jelentőséget tulajdonít az AKCS–EK partnerségi megállapodás (a továbbiakban: Cotonoui Megállapodás) 9. cikkében és a Fejlesztési Együtműködési Eszköz 3. cikkében foglalt rendelkezéseknek. Az AKCS–EK partnerség az emberi jogok, a demokratikus alapelvek és a jogállamiság tiszteletben tartásán nyugszik, amely elvek a Cotonoui Megállapodás alapvető elemeiként, és ezáltal a közöttünk fennálló kapcsolatok alapjaként is szolgálnak.

2006. december 11-én az Európai Unió Tanácsa elítélte a Fidzsi-szigeteken lezajlott katonai hatalomátvételt.

Tekintettel arra, hogy a 2006. december 5-i katonai hatalomátvétel a Cotonoui Megállapodás 9. cikkében felsorolt alapvető elemek megsértését jelentette, az Európai Unió (a továbbiakban: Unió) az említett megállapodás 96. cikke szerint konzultációra kérte fel a Fidzsi-szigeteket, hogy az említett megállapodásban foglaltaknak megfelelően a helyzet alapos kivizsgálása céljából, és amennyiben szükséges, lépéseket tegyen annak orvoslására.

E konzultációk hivatalos része 2007. április 18-án vette kezdetét Brüsszelben. Az Unió üdvözölte, hogy az ideiglenes kormány megerősített számos, az emberi jogok és az alapvető szabadságok, a demokratikus elvek és a jogállamiság tiszteletben tartása tekintetében tett kulcsfontosságú kötelezettségvállalást az alábbiak szerint és kedvező lépéseket javasolt a végrehajtásukra.

Sajnálatos módon azóta egy sor olyan kedvezőtlen változásra került sor, különösen 2009 áprilisában, amelyekkel a Fidzsi-szigetek jelenleg kötelezettségvállalásainak egész sorát szegi meg. Ez közelebbről az alkotmány hatályon kívül helyezését, a parlamenti választások igen jelentős késleltetését és az emberi jogok megsértését jelenti. Noha a kötelezettségvállalások végrehajtása jelentősen késik, a kötelezettségvállalások többsége továbbra is kiemelten fontos a Fidzsi-szigetek jelenlegi helyzetét tekintve, így ezek jegyzékét e levélhez mellékeljük. Mivel a Fidzsi-szigetek úgy határozott, hogy számos kulcsfontosságú kötelezettségvállalást megsért, ez a Fidzsi-szigetek számára azzal jár, hogy kevesebb fejlesztési támogatásban részesül.

A Cotonoui Megállapodás sarokkövét alkotó partnerség szellemében azonban az Unió kifejezi arra való hajlandóságát, hogy újabb hivatalos konzultációkba bocsátkozzon, amint ezek kedvező kimenetere ésszerű kilátás nyílik. Az ideiglenes miniszterelnök nemrégiben ismertette a reformok és választások ütemtervét. Az Unió továbbra is kész párbeszédet folytatni ezen ütemtervről, valamint kész fontolóra venni, hogy ez esetlegesen új konzultációk alapjául szolgálhat-e. Ennek megfelelően az Unió úgy határozott, hogy a Fidzsi-szigetekre vonatkozó meglévő megfelelő intézkedések hatályát meghosszabbítja, hogy ezáltal lehetőséget teremtsen az új konzultációkra. Mivel néhány vonatkozó intézkedés mára érvényét veszítette, az Unió arra a következtetésre jutott, hogy egyoldalú frissítésük helyett inkább a Fidzsi-szigetekkel folytatott új konzultációk lehetőségét tárná fel bővebben. Következésképpen különösen fontos, hogy az ideiglenes kormány elkötelezze magát az összes érintett bevonó hazai politikai párbeszéd, valamint a jövőbeli ütemterv időkeretét érintő rugalmasság mellett. Míg az Unió álláspontját jelenleg és a jövőben is mindig a felülvizsgált Cotonoui Megállapodás alapvető elemei, valamint alapelvei, különösen a párbeszéd sarkalatos szerepe és a kölcsönös kötelezettségvállalások teljesítése fogják irányítani, hangsúlyozni kell, hogy nincsenek az Unió részéről előre eldöntött következtetések a jövőbeli konzultációk kimenetét illetően.

Amennyiben az új konzultációk eredményeként jelentős kötelezettségvállalások születnek a Fidzsi-szigetek részéről, az Unió elkötelezi magát e megfelelő intézkedések mihamarabbi, kedvező felülvizsgálata mellett. Amennyiben ellenben a Fidzsi-szigeteken nem javul a helyzet, úgy ez a Fidzsi-szigetek számára azzal jár, hogy a fejlesztési alapokból még kevesebb támogatásban részesül.

Amíg az új konzultációkra sor nem kerül, az Unió felkéri a Fidzsi-szigeteket, hogy folytassa és tegye intenzívebbé a fokozott politikai párbeszédet.

A megfelelő intézkedések a következők:

- ezentúl is nyújtható humanitárius segély és közvetlenül támogatható a civil társadalom,
- folytatódhatnak a folyamatban lévő és/vagy előkészítés alatt álló, különösen a 8. és a 9. Európai Fejlesztési Alapból (a továbbiakban: EFA) támogatott együttműködési tevékenységek,

- elvégezhető a 9. EFA záróértékelése,
- folytathatók a demokráciához való visszatérést és a kormányzás javítását elősegítő együttműködési tevékenységek, feltéve, hogy nem lépnek fel rendkívül kivételes körülmények,
- folytatódhat a 2006. évre szóló cukorreformot kísérő intézkedések végrehajtása; a Fidzsi-szigetek technikai szinten 2007. június 19-én aláírta a finanszírozási megállapodást, amely kapcsán megjegyzendő, hogy a megállapodás felfüggesztési záradékot tartalmaz,
- az ideiglenes kormány 2007. június 19-én elfogadta a Csendes-óceáni Szigetek Fóruma független választási szakértőinek 2007. június 7-i jelentését, ami összhangban áll az ideiglenes kormány és az Unió által 2007. április 18-án közösen megállapított 1. kötelezettségvállalással, ebből következően folytatódhat a cukorreform 2008–2010. évre vonatkozó kísérő intézkedései többéves indikatív programjának kidolgozása, majd ezt követően sor kerülhet az aláírásra,
- a 10. EFA-ra irányuló országstratégiai dokumentum és nemzeti indikatív program véglegesítése, technikai szintű aláírása és végrehajtása, az indikatív pénzügyi keret megállapítása, valamint az ennek az összegnek legfeljebb 25 %-át kitevő ösztönző részlet lehetséges elosztása az emberi jogok és a jogállamiság tekintetében tett vállalások tiszteletben tartásának függvényében történik, nevezetesen, hogy az ideiglenes kormány fenntartja az alkotmányt, a bírói testület függetlenségét teljes mértékben tiszteletben tartja, a 2007. szeptember 6-án újból bevezetett szükségállapotra vonatkozó szabályokat mielőbb visszavonja, a Fidzsi-szigetek jogszabályai szerinti különböző eljárások és fórumok keretében sor kerül az emberi jogok állítólagos megsértése valamennyi esetének kivizsgálására és az ideiglenes kormány minden erőfeszítést megtesz annak elkerülése érdekében, hogy a biztonsági ügynökségek megfélemlítést célzó nyilatkozatokat tegyenek,
- a cukorágazatnak nyújtott 2007. évi juttatás kifizetésére nem kerül sor,
- a cukorágazatnak nyújtott 2008. évi juttatást a választások hiteles és időben történő előkészítésére vonatkozó bizonyítékoktól függően bocsátják rendelkezésre a közösen megállapított kötelezettségvállalásoknak megfelelően, mégpedig az alkotmánnyal összhangban történő népszámlálás, a választóközetek újbóli kijelölése és a választási reform tekintetében, továbbá ha intézkedéseket hoznak a választási iroda működésének biztosítására, beleértve egy választási felügyelő kinevezését is 2007. szeptember 30-ig, összhangban az alkotmánnyal,
- a cukorágazatnak nyújtott 2009. évi juttatás rendelkezésre bocsátása egy legitim kormány kinevezésétől függ,
- a cukorágazatnak nyújtott 2010. évi juttatás rendelkezésre bocsátása a cukorágazatnak nyújtott 2009. évi juttatás végrehajtása terén tett előrehaladástól és a demokratikus folyamat fenntartásától függ,
- az e levélben ismertetett intézkedéseken túl mérlegelhető további támogatás nyújtása is kulcsfontosságú vállalások előkészítéséhez és végrehajtásához, különösen a választások előkészítése és/vagy megtartása terén,
- érintetlen marad a regionális együttműködés, és benne a Fidzsi-szigetek részvétele,
- a kötelezettségvállalások időben történő teljesítésétől függően folytatódhat az együttműködés az Európai Beruházási Bankkal és a Vállalkozásfejlesztési Központtal.

A kötelezettségvállalások teljesítésének nyomon követése a monitoring terén tett kötelezettségvállalásokkal összhangban történik, a rendszeres párbeszéd, a küldöttségekkel folytatott együttműködésen és jelentéstételen keresztül, a mellékletben foglaltaknak megfelelően.

Az Unió elvárja továbbá a Fidzsi-szigetektől, hogy teljes mértékben együttműködjön a Csendes-óceáni Szigetek Fórumával a jelentős személyek csoportja ajánlásainak végrehajtása terén, amelyeket a Külügyminiszterek Fóruma 2007. március 16-i vanuatuni ülésén hagyott jóvá.

Az Európai Unió továbbra is szoros figyelemmel kíséri majd a Fidzsi-szigeteki helyzetet. A Cotonoui Megállapodás 8. cikke szerint a Fidzsi-szigetekkel megerősített politikai párbeszéd folyik majd az emberi jogok tiszteletben tartásának, a demokrácia visszaállításának és a jogállamiság tiszteletben tartásának biztosítása érdekében addig, amíg mindkét fél meg nem állapítja, hogy a megerősített jellegű párbeszéd elérte célját.

Amennyiben az ideiglenes kormány által tett kötelezettségvállalások végrehajtásában megtorpanás, megszakítás vagy visszalépés következne be, az Unió fenntartja a megfelelő intézkedések kiigazításának jogát.

Az Unió hangsúlyozza, hogy azok a privilégiumok, amelyeket a Fidzsi-szigetek az EU-val folytatott együttműködésben élvez, a Cotonoui Megállapodás alapvető elemeinek és a Fejlesztési Együttműködési Eszközben ismertetett értékek tiszteletben tartásától függenek. Az Unió meggyőzése érdekében arról, hogy az ideiglenes kormány teljes mértékben felkészült a kötelezettségvállalások teljesítésére, alapvető fontosságú mihamarabb és jelentősen előrehaladni e közösen megállapított kötelezettségvállalások terén.

Tisztelettel:

Kelt Brüsszelben,

a Bizottság részéről

a Tanács részéről

Melléklet a melléklethez

A FIDZSI-SZIGETEKI KÖZTÁRSASÁGGAL KÖZÖSEN MEGÁLLAPÍTOTT KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

A. A demokratikus elvek tiszteletben tartása

1. kötelezettségvállalás

A Csendes-óceáni Szigetek Fórumának titkársága által kinevezett független ellenőrök által elvégzendő értékelés megállapításaitól függően 2007. március 1-től számítva 24 hónapon belül szabad és tisztességes parlamenti választásokra kerül sor. A választás előkészítését és megtartását közösen megállapított referenciaértékek alapján kísérik figyelemmel, illetve – szükség esetén – kiigazítják vagy módosítják. Ez különösen a következőket feltételezi:

- 2007. június 30-ig az ideiglenes kormány elfogadja az új parlamenti választásokat előkészítő különböző lépések végrehajtásának időpontjait meghatározó ütemtervet,
- az ütemterv tartalmazza a népszámlálás, a választókeretek újbóli kijelölése és a választási reform időpontjait,
- a választókeretek kijelölése és a választási reform az alkotmánnyal összhangban történik,
- az alkotmánnyal összhangban intézkedéseket hoznak a választási iroda működésének biztosítására, beleértve a választási felügyelő 2007. szeptember 30-ig történő kinevezését is,
- az alelnök kinevezése az alkotmánnyal összhangban történik.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány jelentős jogalkotási, adózási vagy egyéb politikai kezdeményezések, illetve változások elfogadásakor figyelembe veszi a civil társadalommal és más érintett érdekeltekkel folytatott konzultációkat.

B. Jogállamiság

1. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány minden erőfeszítést megtesz annak megelőzése érdekében, hogy a biztonsági ügynökségek megfélemlítést célzó nyilatkozatokat tegyenek.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány megőrzi az 1997. évi alkotmányt, és garantálja az olyan alkotmányos intézmények rendes és független működését, mint a Fidzsi-szigeteki Emberi Jogi Bizottság, a Közszerződési Bizottság és az Alkotmányos Szervek Bizottsága. A Főnökök Nagytanácsának függetlenségét és működését fenntartják.

3. kötelezettségvállalás

Teljes mértékben tiszteletben tartják a bírói kar függetlenségét, és lehetővé teszik, hogy tevékenységét szabadon végezze, ítéleteit pedig valamennyi érintett fél tiszteletben tartja, vállalva különösen a következőket:

- az ideiglenes kormány beleegyezik, hogy 2007. július 15-ig kinevezi az alkotmány 138. szakasza (3) bekezdése szerinti bíróságot,
- a bírák kinevezése és/vagy felmentése ezentúl szigorúan az alkotmányos rendelkezésekkel és az eljárási szabályokkal összhangban történik,
- az igazságszolgáltatás tevékenységeibe a hadsereg, a rendőrség és az ideiglenes kormány semmilyen formában nem avatkozik be, ideértve a jogászai hivatás teljes tiszteletben tartását is.

4. kötelezettségvállalás

A korrupcióhoz kapcsolódó valamennyi büntetőjogi eljárás megfelelő igazságszolgáltatási útvonalakon keresztül történik, és a korrupció állítólagos eseteinek kivizsgálására felállított bármely szerv alkotmányos kereteken belül működik.

C. Emberi jogok és alapvető szabadságok

1. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány megtesz valamennyi szükséges lépést annak elősegítésére, hogy az emberi jogok állítólagos megsértésének valamennyi esetét a Fidzsi-szigetek törvényei szerinti különböző eljárások és fórumok keretében vizsgálják ki.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány 2007 májusában tervezi a szükségállapotra vonatkozó szabályozások hatályon kívül helyezését, a nemzetbiztonságot, a közrendet és a biztonságot fenyegető veszélyektől függően.

3. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány vállalja, hogy biztosítja a Fidzsi-szigeteki Emberi Jogi Bizottság teljes függetlenség mellett és az alkotmánnyal összhangban megvalósuló működését.

4. kötelezettségvállalás

Az alkotmányban meghatározottak szerint teljes mértékben és minden formájában tiszteletben tartják a véleménynyilvánítás szabadságát és a sajtószabadságot.

D. A kötelezettségvállalások betartásának nyomon követése

1. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány vállalja, hogy rendszeres párbeszédet folytat, amely lehetővé teszi a megtett haladás ellenőrzését, valamint azt, hogy az Európai Unió és az Európai Közösségek hatóságainak/képviselőinek teljes hozzáférést biztosít az emberi jogokkal, valamint a Fidzsi-szigeteki demokrácia és a jogállamiság békés helyreállításával kapcsolatos valamennyi információhoz.

2. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány teljes mértékben együttműködik az Európai Unió és az Európai Közösségek részéről adott esetben érkező küldöttségekkel, amelyek a haladás értékelését és megfigyelését végzik.

3. kötelezettségvállalás

Az ideiglenes kormány 2007. június 30-tól háromhavonta jelentést küld a Cotonoui Megállapodás alapvető elemei és a kötelezettségvállalások tekintetében tett előrehaladásról.

Meg kell jegyezni, hogy bizonyos kérdések csak olyan pragmatikus megközelítésen keresztül kezelhetők hatékonyan, amely figyelembe veszi a jelen realitásokat, és amely a jövőre összpontosít.
